

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 31 (1951)  
**Heft:** 4

**Register:** Les exposants à la Foire de Paris 1951 : membres de la Chambre de commerce suisse en France

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LES EXPOSANTS A LA FOIRE DE PARIS 1951

membres de la Chambre de commerce suisse en France

Nous avons invité tous nos membres participant aux foires et expositions internationales qui auront lieu en France cette année, à nous signaler leurs participations. Nous reproduisons ci-dessous la liste de nos adhérents dont nous avons appris la présence à la prochaine Foire de Paris.

## Horlogerie

BREITLING, La Chaux-de-Fonds. Montres Breitling.  
EINHORN et Cie, Paris. Montres Felca, Relide, Titus et Vulcain.  
LA GÉNÉRALE, Bienne (Représ. Sté française des montres Helvetia, Paris). Montres Helvetia.  
STÉ GÉNÉRALE D'HORLOGERIE, Paris. Montres Eska.  
SELIVA, Paris. Montres Seliva.

## Industrie du bois

APPLICATIONS MÉCANIQUES DU TRAVAIL DU BOIS, Paris. Fraises pour le travail du bois.  
DUNKI, Schöfflisdorf (Représ. : A. Bernasconi, Saint-Leu-la-Forêt, Seine-et-Oise). Machines à bois.  
ELMAG, Zurich. Machines électriques portatives pour le travail du bois.  
FISCHER S. A., Schaffhouse (Représ. : H. Brenneisen, Paris). Machines à bois.  
OLMA S. A., Olten (Représ. : A. Frei, Paris). Machines à bois modernes.  
S. I. A., Frauenfeld (Représ. : Appl. méc. du travail du bois, Paris). Abrasifs pour le bois.  
STEINEMANN, Saint-Gall (Représ. : A. Frei, Paris). Machines à bois.

## Industrie du cuir

CHAMPMARTIN, Paris. Machines à parer et machines à refendre le cuir.  
LEDER et Cie, Rapperswil (Représ. : J. Wampfler, Paris). Articles en cuir.

## Industrie électrique

AUTOFRIGOR, Zurich et Paris. Matériel frigorifique.  
BROWN BOVERI et Cie, Baden (Représ. : Cie Electro-mécanique, Paris). Matériel électrique.  
COMPAGNIE FRANCO-SUISSE DE CONSTR. ELECTRIQUES, Paris. Armoires frigorifiques Réfrigor.  
FERRIX, Nice. Transformateurs.  
SCINTILLA, Soleure (Représ. : B. B. C., Paris). Equipements électriques pour autos.  
THERMA, Schwanden (Représ. : L. Viéville et Desbordes, Paris). Appareils électro-ménagers Therma.  
THORENS, Sainte-Croix (Représ. : Ets. H. Diedrichs, Paris). Tourne-disques et gramophones.  
RÊVE S. A. (Le), Genève (Représ. : Vicquery, Couderc, Paris). Cuisinières électriques « Le Rêve ».

## Instruments de mesure et de précision

BLET et Cie, Paris. Comparateurs, vérificateurs d'alésage, cales-étalon, instruments de haute précision, micromètres.  
COMPAC, Genève (Représ. : Synergie, Paris). Instruments de mesure.  
LUDWIG (Ch.), Paris. Mandrins de précision, équerres, règles à filaments, jeux de cales, instruments de mesure de haute précision.  
MECANIS, Bâle (Représ. : Produits et procédés techniques, Paris). Outillage et appareils de mesure.  
STÉ GENEVOISE D'INSTRUMENTS DE PHYSIQUE, Genève (Représ. : Synergie, Paris). Instruments de mesure.  
SYNERGIE, Paris. Plaques permanentes pour dessins étalons, instruments de mesure.

## Machines agricoles

PLUMETTAZ et Cie, Vevey. Motoculteurs.  
SIMAR, Genève (Représ. : Panchaud et Cie, Charleval, B.-du-Rhône). Motoculteurs.

## Machines à coudre

DARGOLS, Paris. Machines à coudre Turissa.  
GEGAUF et Cie, Steckborn (Représ. : Thimonnier et Cie, Lyon). Machines à coudre Bernina.  
TAVARO, Genève (Représ. : Ets Braun, Paris). Machines à coudre Elna.

## Machines diverses et outillages

ASTOBA, A. STOECKLE, Bâle (Représ. : Produits et procédés techniques, Paris). Machine-outil universelle de précision.  
BAUMANN et Cie, Rüti. Ressorts.  
FERRUM S. A., Rapperswil (Représ. : Ets Biaugeaud-Bordeaux, Paris). Machines pour la conserve, dénoyauteuses.  
GRABER et WENING, Neftenbach (Représ. : J. Ding, Paris). Compresseurs, matériel de sablage, machines d'optique, presse à tuyaux.  
HAMELLE (H.), Paris. Machines à meuler.  
LYSS (Fonderie et robinetterie de), Lyss (Représ. : J. Wampfler, Paris). Robinetterie industrielle, soupapes, installations vapeur, groupes moto-pompes, pompes centrifuges, etc.  
MICAFIL, Zurich (Représ. : M. H. Bill, Paris). Machines à bobiner.  
NUSSBAUM, Strasbourg. Robinetterie.  
PRODUITS ET PROCÉDÉS TECHNIQUES, Paris. Perceuses, machines à limer, à scier et à centrer, machines à affûter de précision, outils limeurs, malaxeurs, pétrisseurs, moulins broyeurs, presses à briquetter, accessoires de montage pour fraiseuses, machines à bobiner les fils électriques.  
ROLL (Usines Louis de), Klus et Gerlafingen (Représ. : Tallavignes, Deloche et Cie, Neuilly). Outils en métal Rolodur.  
SCHAEUBLIN, Bévillard (Représ. : Synergie, Paris). Petits outillages.  
STUDER, Glockenthal-Thoune (Représ. : Synergie, Paris). Petits outillages.  
WORTHINGTON, Le Bourget. Pompes et machines spéciales.

## Matériel de bureau

BURATYPE, Paris. Machines à additionner Ultra.  
EGLI S. A., Zurich (Représ. : Arithmétique S. A., Paris). Machines à calculer Madas.  
FAILLARD S. A., Yverdon (Représ. : G. Trumpy, Paris). Machines à écrire Hermès.  
PELLÉ (Ch.), Paris. Machines et comptabilité Ruf.  
PRECISA S. A., Zurich (Représ. : « Y. A. C. » Chauvin, Paris). Machines à additionner Precisa.  
QUERUEL (Ets), Paris. Machines à additionner et à calculer Direct.  
SPORT S. A., Bienne (Représ. : G. Bachelard, Pessac-Bordeaux, Gironde). Machines à écrire Calenda.  
TRUMPY (G.), Paris. Duplicateurs Print Fix.

## Divers

BORIE (Pierre), Bordeaux. Grands vins.  
HUARD (Etablissements A.), Paris. Meules vitrifiées.  
PARIS-BRONZE, Paris. Bronzes et fontes d'art.  
RÊVE S. A. (Le), Genève (Représ. : Le Rêve, Paris). Cuisinières à gaz Le Rêve.  
ULMANN (E.), Paris. Journal suisse d'horlogerie et de bijouterie.  
WAMFFLER (J.), Paris. Matériel de coffrages et échafaudages.

Cette revue a été réalisée sur les presses de  
**l'Imprimerie Alençonnaise**  
Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne) France